

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF WEST BOLTON

A regular Council meeting of the Municipality of West Bolton, held on Monday, September 8, 2025, at 7:30 p.m. at the Town Hall located at 9 Town Hall Road, West Bolton, with interactive webcast.

THE FOLLOWING WERE PRESENT:

Margarita Lafontaine, Councillor No. 1
Marie-Blanche Richer, Councillor No. 2
Loren Allen, Councillor No. 3
Eddy Whitcher, Councillor No. 4
Gilles Asselin, Councillor No. 5
Nancy Lanteigne, Councillor No. 6

The councillors present formed a quorum, and the meeting was presided over by Mr. Denis Vaillancourt, Mayor. In accordance with the provisions of the Municipal Code of Quebec, the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Léa Laplante, was also present.

Six other individuals were present in person during the session.

AGENDA

1. **CALL TO ORDER**
2. **ADOPTION OF THE AGENDA**
3. **FIRST QUESTION PERIOD**
4. **APPROVAL OF MINUTES**
5. **CORRESPONDENCE**
 - 5.1. CP Rail Safety Week (September 15 to 21, 2025)
 - 5.2. BM RCM – Cohabitation of Bicycles and Machinery – Survey of Farmers
6. **TOWN PLANNING**
 - 6.1. Tabling of the Municipal Building and Environment Officer's Report
 - 6.2. Notice of Motion and Tabling of Draft By-law No. 472-2025 Amending By-law No. 393-2023 Respecting the Demolition of Immovables
7. **ADMINISTRATION**
 - 7.1. Approval of Accounts Paid and Payable
 - 7.2. Transfer of Funds from BMO to Desjardins Accounts
 - 7.3. Approval of Contract Amendment – Environmental Monitoring (Artelia) – Culvert Replacement Worksite #5038 Glen Road
 - 7.4. Authorization to Acquire a Parcel of Lot 6 374 889 of the Cadastre of Québec – Town Hall Project
 - 7.5. Authorization to Take Samples for IDEC Tests
 - 7.6. Service Contract Renewal – Buropro Citation (2026)
 - 7.7. Contract Renewal – SPA des Cantons (2026-2030)
 - 7.8. Modification of 2025 Council Meeting Schedule – Advancement of the October Meeting Date from the 6th to the 1st
 - 7.9. COMBEQ - Membership and Participation in Building and Environment Training Courses for Municipal Officers
 - 7.10. Request for Support – Municipality of Saint-Armand – Traffic Calming Measures on Route 133 Following the Commissioning of Phase III of Highway 35
 - 7.11. Request for Support – Safe and Complete Return of Roadside Enforcement Activities in Quebec
8. **ROADS AND INFRASTRUCTURE**
 - 8.1. Roads Report

- 8.2. Authorization to Dismantle a Portion of Asphalt – Stukely Road
- 8.3. Authorization to Submit a Grant Application – Local Road Assistance Program (Improvement and Safety Component)
- 8.4. Service Agreement Awarded – Soil Characterization Tests – Culvert Replacement Projects on Town Hall, Bailey and Stagecoach-Fuller roads
- 8.5. Authorization – GIS Permit for Beaver Trapping and Dam Dismantling – Tuer Road Culvert
- 8.6. Improvement of Entrances and Exits on the Multipurpose Trail
- 8.7. Town Hall Water Pump Replacement
- 8.8. UPS (Uninterruptible Power Supply) System Replacement
- 9. **ENVIRONMENT**
- 10. **PUBLIC SECURITY**
 - 10.1. Battery Replacement on the Radar System
- 11. **HEALTH AND WELL-BEING**
- 12. **LEISURE AND CULTURE**
 - 12.1. Renewal of the Intermunicipal Recreation Services Agreement with the Town of Brome Lake
- 13. **VARIA**
- 14. **SECOND QUESTION PERIOD**
- 15. **ADJOURNMENT**

1. CALL TO ORDER

RECORDING OF THE SESSION BEGINS

With the members participating at the start of the meeting forming a quorum, the mayor called the meeting to order at 7:31 p.m.

The mayor made some opening remarks.

2. ADOPTION OF THE AGENDA
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-121

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO ADOPT the amended agenda with the addition of the following items and the postponement of item *8.4. Service Agreement Awarded – Soil Characterization Testing – Culvert Replacement Projects on Town Hall, Bailey and Stagecoach-Fuller Roads*:

- 7.12. APPROVAL OF RECOMMENDATION BY ARTELIA (A CONSULTANT) – CLAIM BY ST-PIERRE TREMBLAY EXCAVATION FOR CULVERT REPLACEMENT WORK #5038, GLEN ROAD
- 8.9. TREE CUTTING AND PRUNING – BAILEY ROAD

ADOPTED

3. FIRST QUESTION PERIOD

Council held a first question period.

4. APPROVAL OF MINUTES
OF THE REGULAR MEETING OF AUGUST 4, 2025
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-122

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Loren Allen

AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the English and French versions of the minutes of the regular meeting held on **August 4, 2025**, be approved as presented.

ADOPTED

5. CORRESPONDENCE

A copy of the correspondence received was forwarded to members of Council.

5.1. CP Rail Safety Week (September 15 to 21, 2025)

Rail Safety Week will be held from September 15 to 21, 2025. Citizens are invited to remain vigilant near railway tracks and to respect signs and crossings. This awareness campaign aims to remind everyone that any rail incident is one too many and that caution by everyone contributes to safety for all.

5.2. BM RCM – Cohabitation by Bicycles and Machinery – Survey of Farmers. *Council took note of the good practices guide for cohabitation between cyclists and agricultural vehicles on gravel roads in the Eastern Townships. The guide reminds people to slow down, keep their distance, remain visible and respect entrances to fields, and it aims to ensure the safety of all users. The information will be disseminated to citizens, and the link to the survey for farmers will be shared to gather their opinion on cohabitation with cyclists.*

6. TOWN PLANNING

6.1 TABLING OF THE MUNICIPAL BUILDING AND ENVIRONMENT OFFICER'S REPORT

The director general and clerk-treasurer tabled the activity report of the municipal building and environment officer for the month of August.

August 2025

Number of permits issued: 18

Value of work done: \$286,670.00

Services billed: \$5,100.00

Violations: 0

Value: \$0

2 site visits

0 permits sent to the RCM

6.2. TOWN PLANNING

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW NO. 472-2025
AMENDING BY-LAW NO. 393-2023 RESPECTING THE DEMOLITION OF
IMMOVABLES**

Notice of motion was given by Councillor Gilles Asselin, to the effect that at a future Council meeting, By-law 472-2025 amending By-law 393-2023 respecting the demolition of immovables will be presented for adoption.

Councillor Gilles Asselin tabled draft by-law 472-2025 to clarify and complete the definition of certain terms, particularly concerning the content and admissibility of technical reports accompanying demolition permit applications.

A copy of the draft is appended to this notice.

Copies of the draft were made available to the public before the start of this meeting.

7. ADMINISTRATION
7.1 APPROVAL OF ACCOUNTS PAID AND PAYABLE
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-123

IT WAS MOVED BY: Margarita Lafontaine
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO APPROVE the list of accounts and transfers as of September 4, 2025, in the amount of \$218,707.35 and salaries in the amount of \$44,460.44 for a total of \$263,167.77.

THAT COUNCIL AUTHORIZES the Director General and Clerk-Treasurer to settle these accounts.

ADOPTED

7.2. ADMINISTRATION
TRANSFER OF FUNDS FROM BMO TO DESJARDINS ACCOUNTS
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-124

WHEREAS the Municipality is in the process of changing its financial institution, in accordance with Council Resolution number 2024-12-505;

WHEREAS the Municipality currently has two bank accounts, one with Bank of Montreal (BMO) and another with Desjardins, the latter being destined to become the Municipality’s main account;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipal Council authorizes a transfer of \$250,000 held in the Municipality’s Bank of Montreal (BMO) account, to its Desjardins account;

THAT management is authorized to effect this transfer.

7.3. ADMINISTRATION
APPROVAL OF CONTRACT AMENDMENT – ENVIRONMENTAL
MONITORING (ARTELIA) – CULVERT REPLACEMENT WORKSITE #5038,
GLEN ROAD
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-125

WHEREAS the Municipality has entered into a contract with the firm Artelia for environmental monitoring in the replacement of culvert #5038 on Glen Road;

WHEREAS additional activities were required in order to comply with the Environment Quality Act, including additional soil analyses, additional site visits and increased technical monitoring;

WHEREAS the total cost of the amendment for these activities is \$9,062.30 plus taxes;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council approves the amendment to the agreement with Artelia for the environmental monitoring of the culvert replacement site #5038 on Glen Road, as presented;

THAT the amount of \$9,062.30 be authorized to pay for this additional work, in accordance with the applicable legal provisions.

ADOPTED

7.4. ADMINISTRATION
AUTHORIZATION TO ACQUIRE A PARCEL OF LOT 6 374 889 OF THE
CADASTRE OF QUEBEC – TOWN HALL PROJECT
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-126

WHEREAS the Municipality of West Bolton wishes to acquire a parcel of land from 12556821 Canada Inc., identified in the cadastre of Quebec as lot 6 374 889, registration division of Brome, with an approximate area of 5,280 m², for the Town Hall project;

WHEREAS the Municipality has applied to the *Commission de protection du territoire agricole du Québec* (CPTAQ), file number 447695, for authorization to transfer title of the land for **institutional** rather than agricultural use;

WHEREAS a notice of amendment of the preliminary CPTAQ orientation on August 4, 2025, was favourable to the application, and whereas the Municipality wishes to proceed quickly with the transaction upon receipt of the final decision;

IT WAS MOVED BY: Marie-Blanche Richer

SECONDED BY: Loren Allen

AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipal Council **conditionally authorizes** the acquisition of the above-mentioned land, subject to obtaining final CPTAQ authorization;

THAT the Municipality is authorized to finalize the transaction with 12556821 Canada Inc. within a maximum period of 30 days following receipt of the final authorization and to sign all documents necessary for this purpose.

ADOPTED

7.5. ADMINISTRATION
AUTHORISATION TO TAKE SAMPLES FOR IDEC TESTS
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-127

WHEREAS the Municipality of West Bolton conducts IDEC tests to monitor the quality of its watercourses;

WHEREAS these tests require the sampling of watercourses on the territory of the Municipality, by the Institut national de la recherche scientifique, Centre Eau Terre Environnement;

IT WAS MOVED BY: Loren Allen

SECONDED BY: Nancy Lanteigne

AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council authorizes the designated third party to conduct the necessary sampling of municipal watercourses for the IDEC tests;

THAT expenses related to these sampling and analyses be charged to budget item 02-470-00-411.

ADOPTED

**7.6. ADMINISTRATION
SERVICE CONTRACT RENEWAL – BUROPRO CITATION (2026)
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-128**

WHEREAS the Municipality uses the services of Buropro Citation for the maintenance of the photocopier, the printing of municipal documents and for photocopies;

WHEREAS the previous service contract expired on August 15, 2025, and it is proposed to be renewed until August 16, 2026;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council authorizes the renewal of the service contract with Buropro Citation on the terms and conditions specified in the contract, for the period from August 15, 2025, to August 16, 2026;

THAT the expenses associated with this contract be charged to the budget items envisaged for this purpose.

ADOPTED

**7.7. ADMINISTRATION
CONTRACT RENEWAL – SPA DES CANTONS
(2026-2030)
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-129**

WHEREAS the Municipality has received from the SPA des Cantons a new service agreement covering the period January 1, 2026, to December 31, 2030, providing for an annual administrative fee of \$500 and a per-intervention fee for managing citizens' calls, handling reports and maintaining the tags register;

WHEREAS the Municipality may enter into an agreement with the *SPA des Cantons* to authorize the latter to apply By-law No. 464-2024 concerning the control and responsible custody of pets and ensure compliance with the provincial regulation;

IT WAS MOVED BY: Loren Allen
SECONDED BY: Eddy Whitcher
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

That Council authorizes the renewal of the service agreement with *SPA des Cantons* for the period January 1, 2026, to December 31, 2030, in accordance with the terms and conditions of the agreement received.

That the annual and per-intervention fees set out in the agreement be charged to the Municipal budget in accordance with the applicable budget items.

ADOPTED

**7.8. ADMINISTRATION
MODIFICATION OF THE 2025 COUNCIL MEETING SCHEDULE –
ADVANCEMENT OF THE OCTOBER MEETING DATE FROM THE 6TH TO
THE 1ST
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-130**

WHEREAS under section 148 of the *Municipal Code of Québec* (CQLR, c. C-27.1), the Municipal Council establishes the schedule of regular meetings for the year;

WHEREAS, in accordance with section 313 of the *Municipal Code of Québec* Council cannot legally sit within thirty (30) days before the date of a general election;

WHEREAS the adopted schedule should be amended in order to bring forward the meeting date from October 6, 2025, to October 1, 2025;

WHEREAS a public notice must be issued to inform the population;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher

SECONDED BY: Loren Allen

AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the regular meeting originally scheduled for October 6, 2025, be moved to October 1, 2025;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer should publish a public notice to this effect, in accordance with the provisions of the *Municipal Code of Québec*.

ADOPTED

7.9.ADMINISTRATION

COMBEQ - MEMBERSHIP AND PARTICIPATION IN MUNICIPAL BUILDING AND ENVIRONMENT OFFICERS' TRAINING COURSES RESOLUTION NUMBER: 2025-09-131

WHEREAS it is essential for the Municipal Building and Environment Officer to be a member of COMBEQ in order to promote his professional development through access to specialized training;

WHEREAS the annual membership of the Municipal officer, given his status as a student, is \$55;

WHEREAS the Municipal officer wishes to participate in the following training courses offered by COMBEQ:

- *Issuance of permits, certificates or attestations: rules to be followed (September 15 and 16, 2025, from 1 p.m. to 4 p.m.) at a cost of \$335;*
- *Effective management of complaints, recourse in the event of breaches of Municipal by-laws and preparing a file before the court (September 22 and 23, 2025, from 1 p.m. to 4 p.m.) at a cost of \$335;*

WHEREAS these training courses are directly related to the responsibilities of the Municipal building and environment officer and will contribute to improving the application of Municipal by-laws;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin

SECONDED BY: Marie-Blanche Richer

AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the Municipal Council authorizes the Municipal Building and Environment Officer to register as a member of COMBEQ at a cost of \$55 and to also register for the two training courses mentioned above at a total cost of \$670, plus taxes;

THAT these expenses be charged to budget items 02-610-00-494 and 02-610-00-454

ADOPTED

7.10. ADMINISTRATION
REQUEST FOR SUPPORT – MUNICIPALITY OF SAINT-ARMAND – TRAFFIC
CALMING MEASURES ON ROUTE 133 FOLLOWING THE COMMISSIONING OF
PHASE III OF HIGHWAY 35
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-132

CONSIDERING resolution 25-07-251 of the Municipality of Saint-Armand requesting the Ministry of Transport and Sustainable Mobility to present a plan to secure the last portion of Route 133, from the overpass to the border, before the commissioning of Phase III of Highway 35, including the installation of traffic lights, pedestrian crossings and the gradual reduction of vehicle speeds;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the Council of West Bolton supports the request made by the Municipality of Saint-Armand to the Ministry of Transport and Sustainable Mobility regarding the safety of Route 133 before the commissioning of Phase III of Highway 35.

THAT a copy of this resolution be sent to the Municipality of Saint-Armand and to the Ministry of Transport and Sustainable Mobility.

ADOPTED

7.11. ADMINISTRATION
REQUEST FOR SUPPORT – SAFE AND COMPLETE RETURN OF ROADSIDE
ENFORCEMENT ACTIVITIES IN QUEBEC
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-133

WHEREAS Quebec's highway controllers play an essential role in public safety, in particular by ensuring the surveillance of heavy vehicles, compliance with standards for the transportation of hazardous materials, speed enforcement operations, and the safety of school and passenger transportation;

WHEREAS since the decision rendered on March 6, 2025, by the Administrative Labour Tribunal (TAT), a significant portion of the activities of highway controllers has been suspended or greatly reduced, in particular due to the restriction of these officers to checkpoints (weighbridges);

WHEREAS this limitation directly affects the ability of highway controllers to intervene preventively and effectively in the field, thus increasing the risk of accidents related to non-compliant heavy vehicles, inadequate transportation of hazardous materials, overloading, mechanical wear or driver fatigue;

WHEREAS the summer period and the start of the school year are critical times on the road network due to heavy traffic, the transportation of tourists and the surge of school buses carrying children;

WHEREAS the Government of Quebec's inaction since the ALT's ruling is troubling, and concrete measures are necessary to restore the full intervention capacity of highway controllers;

WHEREAS road safety is a shared responsibility between the levels of government, and whereas municipalities are committed to the safety of their citizens;

IT WAS MOVED BY: Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipality of West Bolton supports the request to the Government of Quebec to immediately review the decision rendered by the Administrative

Labour Tribunal on March 6, 2025, by putting in place the necessary measures to ensure the full and safe return of the activities of highway controllers throughout Quebec.

That this resolution be transmitted to:

- The Quebec Ministry of Transport and Sustainable Mobility;
- The Quebec Ministry of Public Security;
- In the office of the Premier of Quebec;
- The Interim President and Chief Executive Officer and the Chair of the Board of Directors of the *Société de l'assurance automobile du Québec*;
- To Quebec municipalities, RCMs, as well as the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) and the *Fédération québécoise des municipalités* (FQM);

The preamble is an integral part of the resolution.

ADOPTED

7.12. ADMINISTRATION
APPROVAL OF THE RECOMMENDATION OF ARTELIA (CONSULTANT) –
CLAIM BY ST-PIERRE TREMBLAY EXCAVATION, CULVERT REPLACEMENT
WORK #5038, GLEN ROAD
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-134

WHEREAS the contractor St-Pierre Tremblay Excavation has filed a claim concerning certain costs incurred during the replacement of culvert #5038 on Glen Road;

WHEREAS Artelia, the work supervision consultant, analyzed the claim and recommended that the reimbursement of the costs of subcontracting and the supply of materials, amounting to \$15,663.47, be accepted, while excluding labour costs;

WHEREAS the consultant's recommendation takes into account compliance with contractual requirements and the proper performance of the work by the contractor;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Eddy Whitcher
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council approves the recommendation of the consultant Artelia and authorizes payment of \$15,663.47 to St-Pierre Tremblay Excavation, in accordance with the applicable budget procedures and items.

ADOPTED

8. ROADS AND INFRASTRUCTURE
8.1.ROADS REPORT

Road works in connection with the PPA-CE project:

Work in progress as part of the PPA-CE project concerns the replacement of several culverts:

- Mizener Road – Complete replacement of culvert #4015 (local traffic only, detour via Stukely or Brill).
- Monday, September 8 – Intersection of Brill Road and Stukely Road, complete replacement of culvert #4042 (alternating traffic possible).
- Tuesday, September 9 to Thursday, September 11 – Stukely Road, complete replacement of culverts #5062 and #5063 (complete closure between Goodwillie Road and Brill Road).

- Friday, September 12 – Work on the roadway near the overpass over Highway 10 (alternating traffic possible).

Other road maintenance work is also planned for the month of September. The population is invited to respect the temporary signage and detours.

**8.2. ROADS AND INFRASTRUCTURE
AUTHORIZATION TO DISMANTLE A PORTION OF ASPHALT – STUKELY
ROAD
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-135**

WHEREAS the paved portion of Stukely Road is very damaged, and whereas this portion is located north of Highway 10 and is an extension of the portion adjacent to the bridge access;

WHEREAS the complete replacement of the asphalt at this location is not justified due to the general condition of the roadway and maintenance considerations;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council authorizes the dismantling of the damaged paved portion of Stukely Road and its restoration into a gravel road.

THAT the work be carried out in accordance with the applicable budgetary procedures and items.

ADOPTED

**8.3. ROADS AND INFRASTRUCTURE
AUTHORIZATION TO SUBMIT A GRANT APPLICATION – LOCAL ROAD
ASSISTANCE PROGRAM (IMPROVEMENT AND SAFETY COMPONENT)
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-136**

WHEREAS the purpose of the Local Road Assistance Program (PAVP) is to assist municipalities in the planning, improvement and maintenance of local and municipal road infrastructure for which they are responsible;

WHEREAS members of Council have taken note of the terms and conditions of application of the PAVL, in particular those of the component concerned by the application for financial assistance submitted under this program, and undertake to comply with them;

WHEREAS the interventions referred to in the application for financial assistance concern roads under Municipal authority and work eligible for financial assistance;

WHEREAS only work carried out after the date indicated on the announcement letter is eligible for financial assistance;

WHEREAS the recipient of financial assistance must have the work carried out within twelve months of the letter of announcement, and whereas the restrictions on access to the program set out in section 1.10 of the applicable terms and conditions have been noted;

WHEREAS the Municipality of West Bolton elects the following option as the source of calculation of the financial assistance:

- detailed estimate of the cost of work;

WHEREAS the Municipality's project manager, Mr. Jarod Chagnon, represents the Municipality with the Ministry in this matter;

FOR THESE REASONS, on the motion of Eddy Whitcher, seconded by Loren Allen, it was unanimously resolved and adopted that the Council of the Municipality of West Bolton authorizes the submission of an application for financial assistance, confirms its commitment to comply with the terms and conditions in effect, recognizes that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated, and certifies that Mrs. Léa Laplante, the Director General and Clerk-Treasurer, is duly authorized to sign any document or agreement to this effect, including the financial assistance agreement, where applicable, with the Minister of Transport and Sustainable Mobility.

ADOPTED

POSTPONED

**8.4. ROADS AND INFRASTRUCTURE
SERVICE CONTRACT AWARD – SOIL CHARACTERIZATION TESTS – CULVERT
REPLACEMENT PROJECTS ON TOWN HALL, BAILEY AND STAGECOACH-
FULLER ROADS**

**8.5. ROADS AND INFRASTRUCTURE
AUTHORIZATION – SEG PERMIT FOR BEAVER TRAPPING AND DAM
DISMANTLING – TUER ROAD CULVERT
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-137**

WHEREAS the Municipality of West Bolton has obtained a permit from the *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* to carry out a beaver trapping operation as part of work on the Tuer Road culvert;

WHEREAS trapping is necessary before proceeding with the dismantling of the dam affecting the municipal infrastructure;

WHEREAS the operation will be carried out by Faune Estrie Québec, a certified trapper, at a cost of \$800, charged to budget item 02-320-00-451;

IT WAS MOVED BY: Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

That Council authorizes the trapping and dismantling operations of the dam by Faune Estrie Québec in accordance with the SEG permit issued, and that the cost of \$800 be charged to the budget item envisaged for this purpose.

ADOPTED

**8.6. ROADS AND INFRASTRUCTURE
IMPROVEMENT OF ENTRANCES AND EXITS ON THE MULTIPURPOSE TRAIL
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-138**

WHEREAS the Municipality of West Bolton wishes to secure and regulate access to the multipurpose trail;

WHEREAS improvements are necessary at the entry and exit points of the trail to ensure user safety and limit access to motorized vehicles, with the exception of emergency vehicles;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipal Council authorizes work to be carried out at the entrances and exits of the multipurpose trail, including:

- Installation of concrete blocks with chains and padlocks;
- Installation of signage reminding people of the prohibition of all motorized vehicles, except emergency vehicles;
- Clearing the path.

THAT the costs related to this work be charged to the Municipal budget items envisaged for this purpose.

ADOPTED

**8.7. ROADS AND INFRASTRUCTURE
WATER PUMP REPLACEMENT AT TOWN HALL
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-139**

WHEREAS the water pump at Town Hall is obsolete and may soon break down;

WHEREAS the Municipality must ensure a reliable water supply for the building;

IT WAS MOVED BY: Margarita Lafontaine
SECONDED BY: Eddy Whitcher
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

That Council authorizes the replacement of the water pump at Town Hall, and the cost shall be charged to the Municipal budget items envisaged for this purpose.

ADOPTED

**8.8. ROADS AND INFRASTRUCTURE
UPS (UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY) SYSTEM REPLACEMENT
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-140**

WHEREAS the UPS system supporting the Municipality's server must be replaced in order to ensure the continuity of computer operations;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council authorizes the replacement of the UPS system at a cost of \$394.95, and the cost shall be charged to the Municipal budget items envisaged for this purpose.

ADOPTED

**8.9. ROADS AND INFRASTRUCTURE
TREE CUTTING AND PRUNING – BAILEY ROAD
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-141**

WHEREAS certain trees located along Bailey Road present risks or require preventive cutting or pruning to ensure user safety and the protection of Municipal infrastructure;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council authorizes the cutting and pruning of the trees identified along Bailey Road, and mandates the contractor, EGH Inc., to carry out the work, which will be charged to the budget items envisaged for this purpose.

ADOPTED

9. ENVIRONMENT

Nothing to discuss.

10. PUBLIC SECURITY

**10.01. BATTERY REPLACEMENT FOR THE RADAR SYSTEM
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-142**

WHEREAS the batteries of the Municipality's radar system need to be replaced in order to ensure its maintenance and reliable operation;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT Council authorizes the purchase of two (2) batteries for the radar system, at a cost of \$455.00 each, and that the expenditure be charged to the Municipal budget items envisaged for this purpose.

ADOPTED

11. HEALTH AND WELL-BEING

Nothing to discuss.

12. LEISURE AND CULTURE

**12.1. RENEWAL OF THE INTERMUNICIPAL RECREATION
SERVICES AGREEMENT WITH THE TOWN OF BROME LAKE
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-143**

WHEREAS the Municipality of West Bolton and the Town of Brome Lake wish to take advantage of the provisions of the *Cities and Towns Act* and the Municipal Code to enter into a recreation agreement;

WHEREAS the Town of Brome Lake agrees to make its recreational infrastructure and activities available to residents of West Bolton in return for financial compensation and in accordance with the terms and conditions set out in the agreement;

WHEREAS this agreement provides, among other things, for an annual lump sum, indexation by activity, and conditions of access to recreational infrastructure and services;

IT WAS MOVED BY: Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Gilles Asselin
FOR: Margarita Lafontaine, Loren Allen, Eddy Whitcher, Gilles Asselin, Nancy Lanteigne
AGAINST: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED BY MAJORITY

THAT the Municipal Council of West Bolton authorizes the renewal of the intermunicipal recreation services agreement with the Town of Brome Lake for the period September 1, 2025, to August 31, 2027, in accordance with the terms and conditions set out in the agreement received;

That the Municipality commits to respecting the terms of the agreement and to paying the amounts provided for to allow residents of West Bolton to benefit from the Town of Brome Lake's recreational services and infrastructure.

ADOPTED

13. VARIA

14. SECOND QUESTION PERIOD

Council held a second question period during which those attending the live broadcast could ask questions to members.

Council answered all citizens' questions.

Copies of the agenda were made available to the public prior to the start of the meeting.

15. ADJOURNMENT
RESOLUTION NUMBER: 2025-09-144
ADJOURNMENT

The agenda having been exhausted;

IT WAS MOVED BY: Loren Allen
SECONDED BY: Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO ADJOURN the meeting at 9:18 p.m.

Denis Vaillancourt
Mayor

Léa Laplante
Director General and
Clerk-Treasurer

I, Denis Vaillancourt, Mayor of West Bolton, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing of all the resolutions contained therein as per section 142 of the *Municipal Code of Québec*.